



Rosemaling Rogaland

Ateliers GiGi
1440, rue Aubé
St-Denis-de-Brompton QC
J0B 2P0



Ludvik et Sigrid



Courriel : gigibobby@videotron.ca
Visitez notre site web : <http://pages.infinet.net/gigiraby>

D'une hauteur de 8 po (20 cm), Ludvik et Sigrid décoreront bien une table; ils sont stables, bien soutenus par leurs bottes.

Bois fabriqué en Estrie et disponible chez Idées Illimitées

Téléphone : (819) 566-7007 ou Courriel : ideesillimitées@yahoo.com

Cet ensemble comprend :

- Les deux patrons complets.
- Photo presque grandeur nature en page couverture
- Les instructions décrivant les étapes à suivre
- La technique d'application Rogaland pas à pas

PRÉSENTATION

Ce projet constitue une façon amusante de pratiquer les touches classiques du Rosemaling, puisqu'il n'est qu'une suite de S, de larmes, de lignes et de virgules. Si vous êtes novice, je vous suggère de suivre une courte formation; rien ne remplace le contact humain d'un enseignant

Adaptée pour l'acrylique, je vous livre ici la technique d'application enseignée par Vi Thode. Cette grande artiste m'a inspiré ce projet après m'avoir fait découvrir et aimer l'art folklorique norvégien.

PALETTE (Jo Sonja)

- | | | |
|---------------------|-------------------|-----------------------------|
| 1. Carbon Black | 5. Red Earth | 9. Storm Blue |
| 2. Indian Red Oxide | 6. Rich Gold | 10. Titanium White |
| 3. Iridescent Blue | 7. Soft White Bkg | 11. Vermilion |
| 4. Iridescent Red | 8. Smoked Pearl | 12. Gold Oxide (facultatif) |

PINCEAUX

À cause de la précision requise dans l'exécution de tous les petits détails, choisissez des pinceaux de bonne qualité. J'utilise :

1. Filbert (langue de chat) ou Shader (plat) # 2, 4 et 6.
2. Liner (pinceau à filets) Loew Cornell série 7350, numéro 18/0 et # 1.
3. Un Quill Raphaël Kolinsky # 3, série 166684 pour les larmes inversées ou un Windsor Newton Regency Gold # 2 ou 3, série 740, ou un rond # 1 ou 2, ou un Liner # 1 ou 2.
4. Un pied de biche (Deerfoot) 1/4.
5. Un angulaire ¼ pouce et un Stippler 1/8.

MEDIUMS

1. Flow Medium pour diluer la peinture.
2. Texture Paste de Jo Sonja.
3. Medium scellant (All Purpose Sealer).
4. Facultatif : un médium retardateur (Retarder and Antiquing Medium).
5. Gel Retarder et Magic Mix.
6. Un vernis mat.

AUTRES FOURNITURES

1. Un pinceau 3/4 po (2 cm) pour appliquer la couche de base.
2. Une spatule souple pour mélanger et transférer vos mélanges.
3. Un bac à laver les pinceaux. Un stylet (Stylus).
4. Un récipient « Sta Wet » ou l'équivalent pour conserver vos mélanges de peinture.
5. Papier calque (transparent) papier carbone et papier Kraft (brun).
6. Colle No More Nails de Lepage.
7. Une palette, un crayon, une efface, etc.
8. Facultatif : une brosse à dent pour le mouchetis.

VOCABULAIRE DU ROSEMALING-ROGALAND

Détails : ce sont les lignes, tiges, larmes et hachures qui décorent le motif. Ils sont habituellement peints de couleur uniforme en dernier évidemment.

Hachures (crosshatchig) : ce sont de fines lignes rapprochées et entrecroisées.

Volutes (Scrolls) : c'est la « feuille » qui se termine par une fronde (tête de violon) inspirée des drakkars Viking, unique au Rogaland.

TRUCS ET TECHNIQUES DES TOUCHES (Strokes)

Les lignes : Peindre avec la pointe du pinceau et une peinture assez liquide, ajouter une goutte de Magic Mix et du Flow Medium au besoin. Charger entièrement le liner : le tenant presque à l'horizontale, tourner et tirer vers soi pour former une belle pointe.

- Lignes avec pression : commencer sur la pointe des soies, écraser graduellement puis relever pour terminer sur la pointe des soies.

Les points : Pour obtenir des points de formats décroissants, faire le plus gros en premier et continuez sans recharger. Poser avec un stylet ou le manche d'un pinceau. La peinture ne doit pas être trop épaisse; au besoin diluer avec avec une goutte de Magic Mix et un peu de Flow Medium.

Mouchetis (Sparkling) : ajouter un peu d'eau à la peinture, y tremper une brosse à dents et, avec l'index, faire gicler pour éclabousser la surface de petits points.

Brossage à sec (DryWash) : utiliser un Stippler. Le charger légèrement de peinture et tapoter sur la palette pour faire pénétrer la peinture dans le pinceau. Ensuite, tapoter sur un essuie-tout pour enlever l'excédent de peinture (le pinceau ne doit pas laisser de lignes sur la peau quand on le glisse sur la main). Appliquer en tapotant légèrement comme pour un fard à joues.

Virgule : avec un pinceau rond, appliquer la peinture en écrasant pour écarter les soies. Tirer lentement vers soi en soulevant pour terminer sur la pointe.

Patiner : Mélanger un peu de Retarder and Antiquing Medium avec un peu de peinture. Prendre un peu du mélange avec un chiffon de coton, et frotter doucement. Commencer par de petite quantité et en rajouter progressivement jusqu'à teinte souhaitée.

Pour plus d'informations sur les techniques d'application, vous pouvez référer au « Guide de la peinture décorative pour débutant » que vous pouvez télécharger et imprimer sur Internet à l'adresse suivante : <http://www.gotcs.com/pdfs/guide-du-debutant.pdf>

TRUCS ET TECHNIQUES ROGALAND

Neutraliser le pinceau

On neutralise le pinceau entre l'application des teintes foncées et pâles

1. essuyer le pinceau;
2. tremper dans un médium (Flow Medium ou Gel Retarder);
3. essuyer de nouveau;
4. recharger légèrement avec la teinte moyenne.

Les larmes

En Rosemaling, les larmes sont inversées par rapport à la peinture traditionnelle. Diluer la peinture avec une goutte de Flow Medium et une goutte de Magic Mix. Utiliser un Quill, un rond ou un Liner.

- A. Charger entièrement le pinceau en tournant et en tirant vers soi, comme pour les lignes.
- B. Tenir le pinceau à 90 : commençant sur la pointe (voir croquis), tirer un peu vers soi, puis écraser légèrement toujours en tirant pour former la rondeur. Relever le pinceau.

Larme chargée en double :

Charger entièrement le pinceau, comme en A ci-haut. Piquer la pointe du pinceau dans une couleur contrastante et faire la larme comme en B.

N.B. *N'essayez pas de remplir les larmes décalquées, faites de petites larmes puis effacez les lignes lorsque sec. Ainsi, vous éviterez les larmes avachies. Il est normal de voir de la transparence et une petite bulle de lumière dans la rondeur de la larme.*



Les ombres et lumières

- Les chargements de côté et les chargements en coin sont les techniques les plus importantes que le Rosemaleur se doit de maîtriser.

- Rappelez-vous que les teintes pâles et foncées se fondent plus facilement lorsqu'elles sont un peu liquides; j'y ajoute une goutte de Magic Mix et un peu de Flow Medium.
- Pour un travail rapide et facile, d'abord choisir le pinceau approprié, c'est à dire le pinceau le plus large possible pour la surface à couvrir mais attention, si le dessin se déforme, changez pour un pinceau plus petit, et peindre avec la touche qui correspond à la forme à couvrir. Ex : feuilles et tulipes avec des touches en S; pétales ronds avec des touches en C.

En Rogaland, l'application de la peinture se fait en trois étapes :

1^{ère} étape, remplir

- avec la peinture de teinte moyenne et le pinceau approprié, remplir la surface. Ne pas laver le pinceau.

2^{ème} étape, ombrer

- **d'un chargement de côté (Sideloadng)** : humecter le pinceau plat ou Filbert non lavé avec un peu de médium. Si la surface à couvrir est courte, j'utilise Flow Medium et pour de longues touches, j'utilise Gel Retarder. Le pinceau sera juste assez humide pour glisser sur la surface. Puis glisser le côté du pinceau sur le dessus du monticule de peinture foncée. Le foncé ne sera que sur le côté du pinceau et non sur toute la largeur. Puis fondre les teintes sur la palette : créer une zone de chargement en écrasant le pinceau 2 ou 3 fois d'un côté pour forcer les soies à s'ouvrir puis tourner le pinceau et écraser l'autre côté 2 ou 3 fois. Appliquer à l'endroit voulu en écrasant le pinceau pour fondre les teintes. Recharger au besoin.
- **d'un chargement en coin (Floating)** : humecter un pinceau angulaire ou un plat avec Gel Retarder et, avec le coin du pinceau, accrocher un peu de peinture foncée. Écraser plusieurs fois sur la palette pour obtenir un beau dégradé et appliquer à l'endroit voulu.



3^{ème} étape, éclairer

- **d'un chargement de côté** : neutraliser le pinceau, il sera juste assez humide pour glisser sur la surface. Charger le côté avec la teinte pâle en glissant le pinceau sur le monticule de peinture. Écraser une fois sur la palette et appliquer en écrasant le pinceau pour fondre les teintes. Recharger au besoin.

LES COULEURS ROGALAND

En Rosemaling, c'est simple, chaque couleur ne compte que trois teintes : **FONCÉ, MOYEN, PÂLE**, et l'œil doit voir la différence entre chacune d'elles.

- En Rogaland, ces trois teintes sont indissociables. **L'ombre et la lumière sont toujours de même couleur que la teinte moyenne.** C'est pourquoi la couleur à utiliser n'est pas toujours spécifiée. Cette méthode empruntée à Vi Thode vous invite à créer votre propre palette de couleur.
- Les portions recommandées sont indiquées entre parenthèses. Notez qu'un peu de peinture correspond à un pois et une grande quantité correspond à un 10 sous. Je mélange mes couleurs sur une surface sèche puis je les transfère dans le Sta Wet. Pour faciliter les chargements de côté et en coin, je garde mes peintures en monticule, non pas étalées dans le contenant.

Les mélanges de couleurs pour ce projet

BLEU Foncé = Storm Blue
Moyen = Storm Blue + Smoked Pearl (env. 1,1)
Pâle = bleu moyen + Titanium White (env. 1,1)

ROUGE Foncé = Indian Red Oxide
Moyen = Red Earth
Pâle = Vermilion

PRÉPARATION DE LA SURFACE

Peinture

1. Poncer (sabler), et essuyer avec un linge sec.
2. Sur une surface neuve, appliquer une couche d'un mélange scellant et Soft White à part égale (1,1). Sécher.
3. Calquer et tracer les contours des vêtements et des pieds.
4. Faire un mélange à part égale de Soft White et Texture Paste et appliquer en tapotant avec le pied de biche sur toute la surface « enneigée ». Sécher à fond.

INSTRUCTIONS PAS À PAS

Peindre dans l'ordre donné. Remarque que, sur le patron le pointillé indique l'endroit où placer l'ombre.

Ombrage des contours

D'un chargement en coin, avec Gel Retarder, ombrer tous les contours d'un mélange gris-bleu : bleu moyen + Smoked Pearl (env. 1,1)

Les tuques

- Peindre la calotte en moyen avec un plat #6.
- Charger le côté du pinceau en foncé et ombrer le bas.
- Neutraliser le pinceau, charger le côté en pâle et éclairer le haut d'une touche en C.
- Remplir le bandeau en foncé.
- Ombrer les deux côtés du bandeau d'un chargement de côté avec un **mélange très foncé** = foncé + 1 touche de Carbon Black.
- Contourner les deux côtés avec un Liner chargé en Carbon Black.
- Éclairer le centre du bandeau d'un brossage à sec en pâle.
- Tracer ou décalquer les détails :
 - Faire les S avec un Quill ou un Liner chargé en pâle et piqué en foncé.
 - Toutes les larmes sont chargées en double : pâle, piqué en foncé.
 - Avec un Liner fin, hachurer en pâle.
 - Sur le bandeau, poser les points décroissants en Rich Gold avec la petite pointe du stylet.
 - Sur la calotte, poser les points en pâle avec le manche d'un pinceau.
 - Sur le rouge pâle, donner une deuxième couche avec Iridescent Red et sur le bleu pâle, donner une deuxième couche avec Iridescent Blue.
 - Avec le liner, ajouter un reflet de lumière en pâle sur la calotte.

Les visages

- Poser les yeux et le nez en Carbon Black avec un stylet.
- Farder les joues d'un brossage à sec en rouge moyen ou en rouge pâle.
- Faire les cheveux en Carbon Black ou Gold Oxide.

La veste – devant

- Remplir la surface en bleu foncé.
- Ombrer tous les contours d'un chargement de côté avec un mélange très foncé = bleu foncé + 1 touche de Carbon Black.
- Contourner en Carbon Black avec un Liner.
- Calquer et transférer les détails :
 - Petite fleur : former chaque pétale de deux virgules avec le Liner chargé en moyen et piqué en foncé. Éclairer le haut de chaque pétale d'une touche avec pression en pâle. Poser le bouton en Rich Gold.
 - En pâle, peindre les lignes, les S et les larmes. Poser un petit point à l'extrémité des lignes.
 - Sur le pâle, donner une deuxième couche : Iridescent Red sur le rouge pâle et Iridescent Blue sur le bleu pâle.
 - Poser les points décroissants en Rich Gold.

La veste – dos

- Une volute simple : charger un pinceau Filbert # 2 ou un Liner en bleu moyen, recharger un côté en bleu foncé et former une virgule très courbée en plaçant le foncé à l'extérieur.
- Avec le Liner, éclairer l'intérieur d'une virgule en bleu pâle.
- Peindre comme le devant. Les trois larmes centrales sont chargées en double : rouge pâle piqué en rouge foncé.

Le cordon

- Remplir en rouge moyen. Au centre, tracer une ligne en rouge pâle.
- Contourner chaque côté avec le mélange rouge très foncé.
- Faire les touches en S avec Rich Gold. Ajouter la frange.

Le tablier – devant et dos

- Remplir la surface en rouge foncé.
- Ombrer tous les contours d'un chargement de côté avec le mélange très foncé = rouge foncé + 1 touche de Carbon Black.
- Ombrer également chaque côté de la ceinture.
- Avec un Liner, tracer une ligne en rouge moyen pour former la ceinture.

- Calquer et transférer les détails :
 - Sur le tablier, en pâle, faire les lignes, les larmes et les touches en S.
 - Autour du tablier, les larmes sont en rouge foncé.
 - Peindre les petites fleurs en bleu comme sur la veste et poser les points en Rich Gold.
 - Poser les points décroissants en Rich Gold.
 - Sur le pâle, donner une deuxième couche : Iridescent Red sur le rouge pâle et Iridescent Blue sur le bleu pâle
 - Peindre le cordon du dos comme celui de la veste.
 - La dentelle au cou : peindre les touches en S avec rouge moyen. Les recouvrir d'une ligne de Iridescent Red. Poser les points en rouge foncé.

Les bottes

- Les peindre en bleu foncé avec un plat # 6 ou un Filbert # 6.
- Ombler le bas d'un chargement de côté en Carbon Black.
- Neutraliser le pinceau et éclairer le haut d'un chargement de côté avec le mélange gris-bleu : bleu moyen + Smoked Pearl (1,1).
- Avec ce même mélange et le Liner, ajouter la touche de lumière sur chaque botte.
- Les mettre en place et coller avec la colle No More Nails.

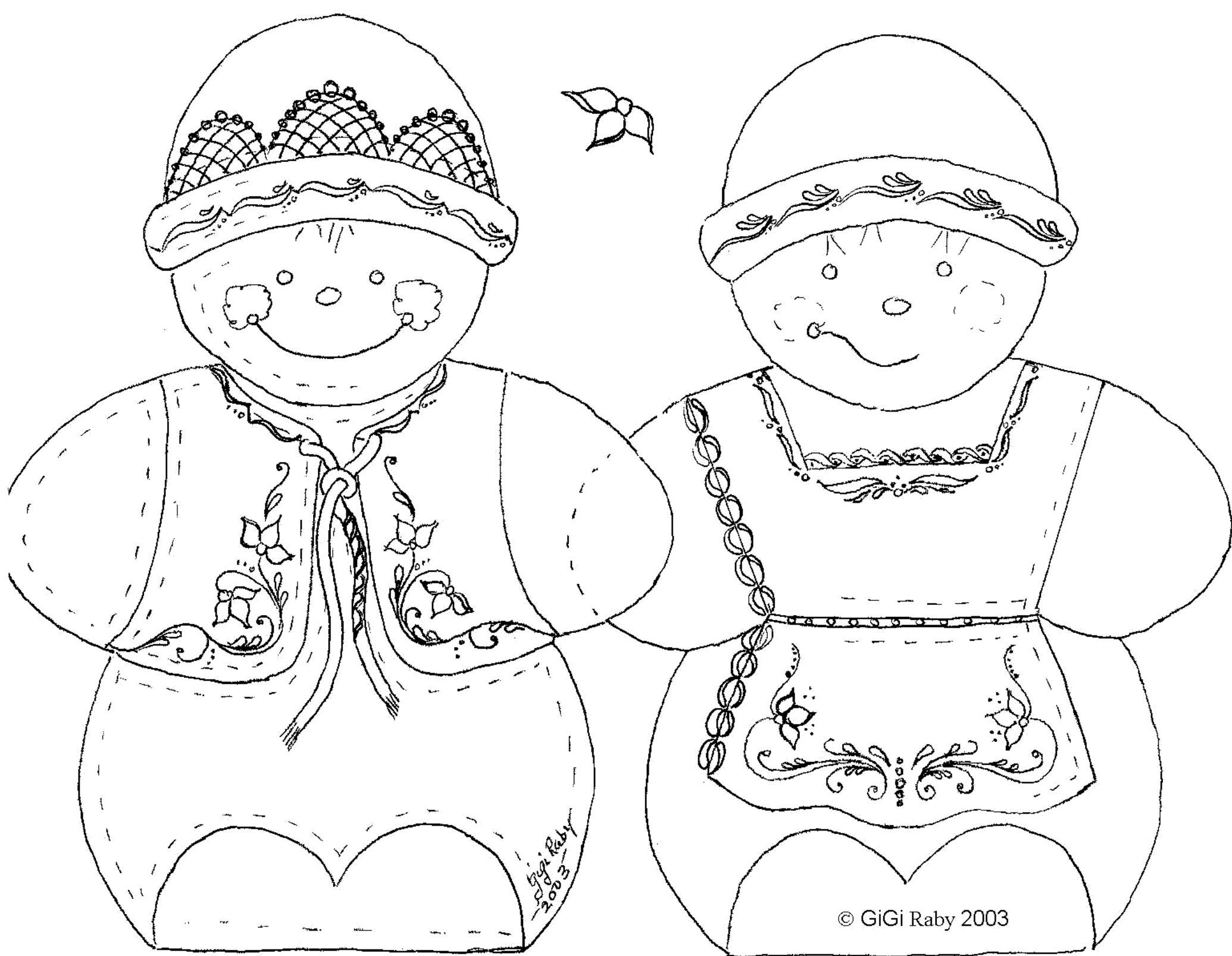
Facultatif

- Vous pouvez enneiger légèrement vos personnages d'un mouchetis avec Soft White.
- Pour obtenir un aspect vieillot, vous pouvez patiner avec Brown Umber ou Midnite Green (Americana).
- Ou encore vous pouvez « antiquer » vos pièces avec le procédé de votre choix après avoir appliqué une couche de scellant comme Clear Glazing Medium.

FINITION

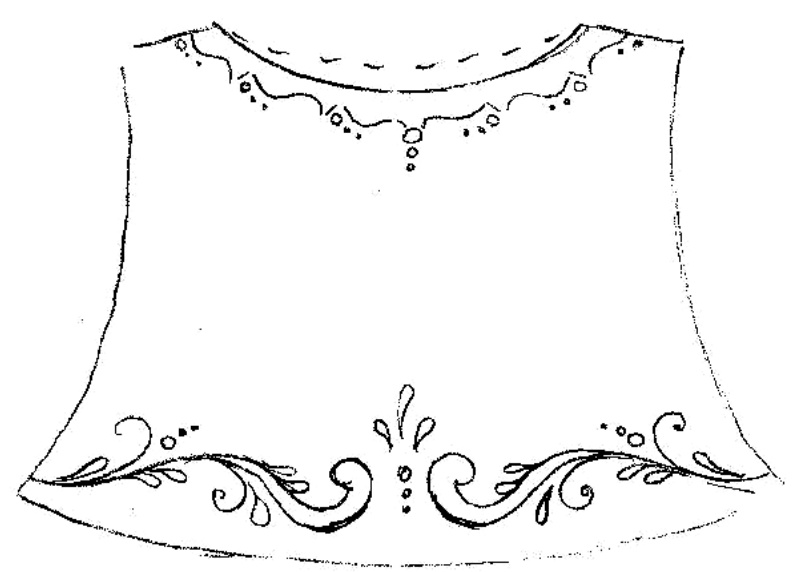
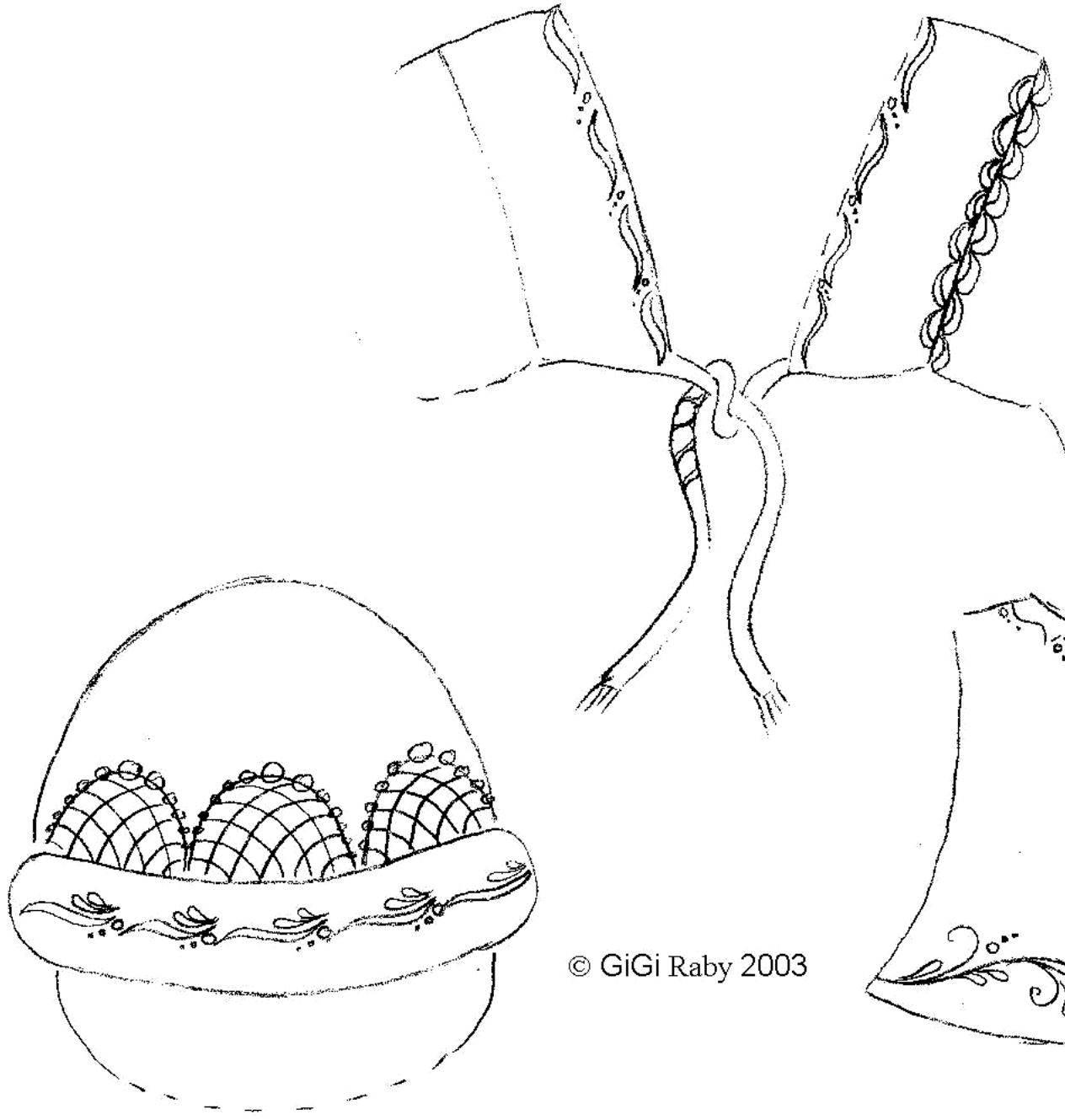
- N'oubliez pas, signez votre œuvre.
- Effacer toute trace de carbone et essuyer.
- Appliquer 3 couches de vernis en suivant les directives du fabricant.
- Joyeuses Fêtes. À chaque année, c'est avec fierté que vous sortirez vos amis norvégiens.

Gigi



GiGi Raby
2003

© GiGi Raby 2003



© GiGi Raby 2003